

雲哥 館旅民三 華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1609 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.



 新圖軒印務局
 Ho Sun Hing Co.
 258, PEPPER ST. SINGAPORE
 PRINTING & RUBBER STAMPS
 傳文印務
 Phone Sey 111

雲哥參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔漏散每罇五毛
其片蛤蚧大補茶每劑三元三消腸瀉濕解毒丸每罇五毛
武溪蛤蚧大補茶每劑二元第二應驗脚氣丸每罇五毛
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罇五毛
第一應驗痔漏丸每罇壹元自製斷根癰癰每罇五毛
花柳疳疔掃毒丸每罇一元止咳化痰靈藥每罇五毛
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化糖豆
各款舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草烏宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沽零

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

華埠

治治 治治
 館 旅旅 旅旅
 GEORGE HOTEL
 Phone Sey, 92750
 207 Georgia, Street E,
 Vancouver, B. C.
 本旅館開設在雪埠總街夾佐
 街角房舍雅潔汽暖溫暖水喉
 熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光
 臨表歡迎
 ▲電話 (矢務) 九二七五
 醫士余躍濶寓
 司理 余朋和 啟
 鄭福滋 啟

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人俱食。
三時得所。羈棲民團。
爲安堵。椅淨窗明。施
行者何妨。駐足遊人。
客館。敷者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道。
講線壹五零九。

司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不鉗 伍義子 啟

新編
華人電話便覽書出版

本軒現將我僑胞寄留于雲城及附近各埠之電話住址各種營業編印成冊字體中西易于尋求欲通消息極為利便誠可爲僑胞諸君作工商業上之一助也遠埠僑胞得此壹書則雲城附近各埠僑胞之住址壹覽無遺矣此書所印無多請速來購 每册收回紙料銀二毛五

司理人立棠啓

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脈跌打雜症 廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
(通商) C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CAL. U. S. A.

英國代理處
雲高華埠活生藥行
Watson Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸
此丸之性 解毒最靈 紅雲血癰 毒伏五經
過腰火丹 纏身蛇形 皮膚濕毒 血濁不清
頑癬疥癩 粟瘡毒疔 飛揚天泡 浸淫毒病
微生毒物 傳染各症 試服全料 治無不應

◎皮膚止癢解毒水
統理一切 皮膚紅毒 頑癬疥癩 油皰濕毒
痕癢不止 酒米疔毒 瘡癤花柳 三角風毒
臭狐汗斑 微生毒物 飛絲蛇蟻 血癰等國
微力擦擦 取效神速 永不再發 能清手續

◎跌打積瘀作痛丸
每見世人患跌傷打傷苦傷多特年少力強不介意調治或
不如法致成痼疾束丹田成凝於受傷之處經年累月致年老
後氣血衰頹之時或發風濕氣痛腹滿逆喘促氣上衝胸
吐痰血塊由束痼遺遺本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之
精工製煉成丸治遺年積積變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰
胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散
止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束瘀為
日久成風 火燒水烙 砲碼毒攻 邪風歷節 火燥脚
風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫
大小疳癰 心腹諸疼 散背微胸 逢痛必止 其妙無

◎傳惡毒
幸遇良醫 (來函照錄)

每樽四毛 每打四元
每料銀一元五

綏綏大國手偉藥弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週
 骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行步艱難其痛苦
 狀真是一刻三秋之慘也謹將病源奉告得 先生前後兩
 來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無
 今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉
 言以謝無窮之大德並由信內夾付足銀三元勞除回診此
 欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需奉祈笑納爲盼此
 醫安 On Chong, Apartado 15, Ensenada B.C. Mexico
 旅墨國弟梁容京一

○我証此散不愧名爲立即止痛
 曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患
 痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際
 忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二
 轉鐘間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛
 堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言
 刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲防茲又付上銀
 元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請
 大醫正照
 John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.
 弟勞國振上

○積聚成風苦難當 幸服靈丸還吉康
 曹統新先生鑒敬啟者弟旅美旻市省山亞寸埠凡營拾五
 砲險處 15th F. A. Excha. 196 Camp Travis San Antonio
 Tex. 素營餐館之業偶因觸傷小脇激聚成風常發疼痛
 楚難當乃函求 先生付來跌打積聚作痛丸及跌打風濕
 蛇膏服貼之後功效甚佳再字取取繼續施治計共服食不
 一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大
 茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其
 將來登報以爲四方君子患瘡積作痛者介紹爲幸端此即

[illegible]

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而痛耳鳴頭眩眼花及時患外感等症但明知腎虧所致屢求醫藥治我無效偶與友人談及此患幸蒙介紹購生隆棧所製(參茸二鞭補腎丸)故弟即寄銀求取二大盒照單服食僅一盒精神加倍再服一盒患即掃除良醫神方真料監製功效如此足稱補腎仙丹弟無以為謝特登片言為此丸之保證也外僑梓有患斯症不防試之

Mr. G. Baird B. & B. Foreman C. P. R. Shuswap B. C.

旅卑青省台山西溪人 黃智瑤

趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕伸屈常痛臂有十餘載每逢天時變動痛苦更甚屢請中西醫治無一見效故特將症繕告幸得 先生對症施以藥劑及所蛇驅風藥酒祛濕退風膏等弟照制服用果然藥到患除迄今數月不見復發巨璧良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病相連者早脫離於苦海耳

Arington Cafe 320-1 St Ave. S. Lethbridge Alta.

旅列必珠埠恩平塘面村人 弟黃毓森恭頌

○外埠代理處 (寄藥郵費 買者自理)

都朗杜東興 Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto Ont.
溫邑薛均興 Quan Hing 225 Alexander Ave. Winnipeg Man.
點開頓華英 Wah Ying 10245-96 St. Edmonton Alta.
車厘役安利 On Lee P. O. Box 632 Chilliwack B. C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦立統領內外全科花柳雜症寓內

電話 (特電) Phone Ser 6771

雲埠滋保堂酒莊

TSE BO TONG

Pender St. W. Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C.

加料正式藥酒出售

滋補衛生藥酒
壯陽三鞭藥酒
延年益壽藥酒
陰滋蛤蚧藥酒
祛風虎骨藥酒
參茸熊掌藥酒
生紅蛇仔酒

俱以上等參茸十全
大補君臣藥照祖傳
良方配製中外著名
經向坎政府立案特
准專事利權各省各
埠自由買賣隨便購
飲零沽發行價極相
宜脚費自理收貨時
如有毀爛者乃本號
負責賠補永無損失
意外之虞

又蒙政府批准加高酒力壹十五度
照原價沽發各埠商店酒樓均有發售

好！好！好！

人人知愛國好
人人知強國好
願我愛國同胞
當用孔雀牌國
貨爲第一壹好

因其質純潔幼嫩無傷牙礙且
有殺虫去積固齒之功也



香港孔雀牌香
品公司製造
加拿大分發行
雲坤
萬春藥局
輔行公司
城埠
裕綸德記
各埠各
大商戶
均有發
售
每盅毛五
外埠加五仙

大觀客棧

Dai Quon Rooms
100 Tender St. E.
Vancouver B.C.

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百
在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修
廳房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍等
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几
佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話失磨一八五二

司理人馬心喜披露
劉孔正披露

新張廣告

車站北京酒樓下

頭等自由客車

喊線詩麼二八四

通 訊 處
D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B. C.
Phone 241

▲相具
 地摩始星
 公司 兼
 喪事 及
 香料殮屋
 本公司在
 里河流
 開設最
 至誠招
 價格相
 司理佛打利
 電話二四
 本公司設
 二埠第
 街卅六號
 門牌

▲**犀利慎**
致公堂主
謝助經
張天成二元五
洪三元 馬德仕
鄭連榮三元
張椿宏一元二五
國就壹元 司徒
元 張文錫三元
椿增二元 財陳
關已酉壹元
秀壹元